



WALL CONTROLLERS

C2-EU

C2-US

MZ-SERIES

USER MANUAL



CONTENIDO

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA SERIE MZ-C	2
CARACTERÍSTICAS	2
GUIA DE INSTALACION	3
MODELOS	3
CABLEADO	4
GUÍA DEL USUARIO	5
PANEL FRONTAL	5
PANEL TRASERO	5
OPERACIÓN	6
ESPECIFICACIONES	7
MZ-C2	7
DIMENSIONES	8
SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS	9

DRAFT

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA SERIE MZ- C

La serie MZ-C de HH son controladores de fuente y volumen montados en la pared para la gama de amplificadores de zona de instalación MZ. Todos los modelos MZ-C2 incluyen un control de volumen de zona, selección de fuente e interruptor iluminado de estado/silenció rápido. El instalador puede seleccionar a qué zona se asigna el controlador con la configuración del interruptor DIP. Conectado mediante un cable Cat5 estándar, la instalación es rápida y fácil y se puede extender a varios controladores, todos conectados a la vez en forma de cadena tipo margarita. Todos los modelos de la serie vienen en blanco o negro para que se integren perfectamente en su entorno. Además, hay dos versiones, UE y EE. UU., para adaptarse a la caja envolvente correspondiente a su región.

CARACTERÍSTICAS

- Control remoto de volumen
- Seleccionar fuente de entrada
- Acabado blanco o negro
- Controle 1, 2, 3 o 4 zonas a la vez con un solo controlador
- Configuración del interruptor DIP del instalador para seleccionar zonas
- Interruptor de silencio rápido con LED de estado
- Dos enchufes RJ45 para conexión en cadena
- Tamaño de patrón 1G (modelo de la UE) o caja J de tamaño estándar (modelo de EE. UU.)

GUÍA DE INSTALACIÓN

MODELOS



El MZ-C2 tiene dos perillas de control, una para el volumen de la zona y otra para la fuente de entrada de la zona. Además, hay un LED de silencio para alternar el estado de silencio de la(s) zona(s).

Cada modelo viene en dos tamaños: versiones de la UE (en la imagen) y EE. UU., y dos colores: blanco o negro.

Las dimensiones para ambos se pueden encontrar yendo a [DIMENSIONES](#).

MODELOS UE

Todos los modelos de la UE se ajustarán a las cajas de patres cuadradas de tamaño estándar de la UE. La placa frontal del controlador de pared mide 86 x 86 mm y debe instalarse en una caja posterior con una profundidad mínima de 36 mm. Cada controlador se suministra con 2 tornillos para metales M3 x 16 mm para fijarlo a la carcasa.

MODELOS DE EE. UU.

Todos los modelos con el tamaño de EE. UU. se ajustarán a una caja J estándar que se recomienda que tenga una profundidad mínima de 48 mm. La placa frontal tiene unas dimensiones de 70x114 mm. Cada controlador se suministra con 2 tornillos para metales #6-32x5-8 para asegurarlos al gabinete.

NOTA: Dependiendo de la caja posterior que esté utilizando, es posible que deba taladrar uno o dos orificios en la parte superior para permitir que pasen los cables del conector Cat5.

ALAMBRADO

Se pueden conectar uno o más controladores de pared al mismo amplificador MZ a través de un cable CAT5 estándar RJ45.

Un solo controlador puede administrar hasta 4 zonas configuradas a través de la configuración del interruptor DIP en la parte posterior, con varios controladores que también pueden controlar la misma zona.

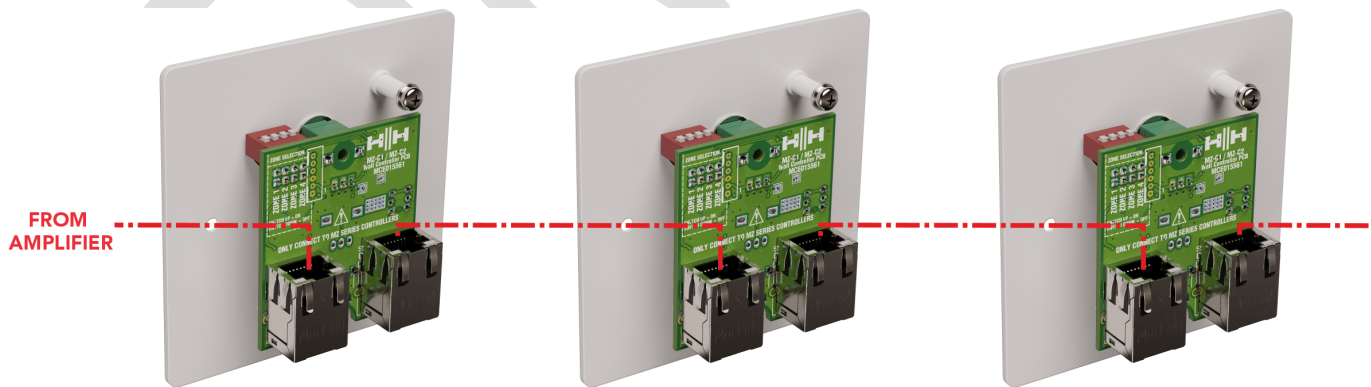
NOTA: Asegúrese de que antes de conectar sus controladores de pared, todos estén configurados en las zonas correctas que están controlando.

Para conectar un único controlador, utilice un cable CAT5 estándar con conectores RJ45. Enchufe un extremo en el enchufe remoto en la parte posterior de su amplificador MZ. Conecte el otro extremo al zócalo del controlador de pared con la etiqueta **IN** (el zócalo izquierdo mirando hacia atrás).



Si se requieren varios controladores de pared, deben conectarse en cadena de uno a otro. Hágalo conectando la **SALIDA** del controlador anterior a la **ENTRADA** del siguiente a través de un RJ45.

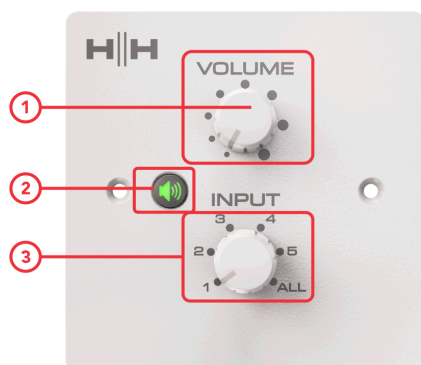
NOTA: Los cables entre los controladores de pared o desde el controlador de pared al amplificador no deben exceder una longitud de 100 m.



Cuando esté conectado, encienda el amplificador y verifique que los LED de silencio en todos los controladores conectados se enciendan (ya sea verde o rojo). El LED parpadeará mientras está negociando con el amplificador en el encendido y cambiará a un color fijo una vez hecho esto.

GUÍA DEL USUARIO

PANEL FRONTAL



1. CONTROL DEL VOLUMEN

Atenúa el volumen de todas las zonas controladas. El volumen máximo en el controlador es igual al volumen que esté configurado en el panel frontal del amplificador. El volumen mínimo está silenciado.

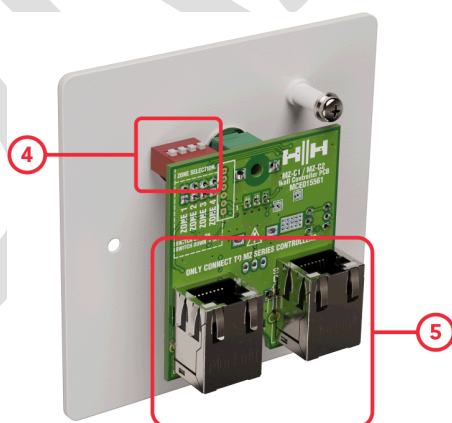
2. LED DE SILENCIO

Se iluminará cuando esté conectado y el amplificador MZ esté encendido, recordando el último estado en el que se configuró. El verde producirá una señal no silenciada y el rojo silenciará la señal para cualquier zona controlada.

3. SELECCIÓN DE ENTRADA

Selecciona la fuente de entrada 1-5, para todas las zonas controladas. También puede elegir **TODO** para reproducir todas las entradas a la vez para su uso en la depuración para probar cada entrada una a la vez. El control de selección de entrada solo funcionará si la fuente en la zona del panel frontal correspondiente está configurada en **REMOTO**.

PANEL TRASERO



4. INTERRUPTOR DIP DE ZONA

Se utiliza para seleccionar cuál de las 4 zonas están activas para el controlador. Pin 1 para zona 1, etc. Tenga en cuenta que se pueden controlar múltiples zonas desde un controlador. Cualquier cambio solo surtirá efecto en el próximo ciclo de encendido.

5. TOMAS DE ENTRADA/SALIDA

Conecte su controlador de pared al amplificador y amplíelo a otros controladores. Utilice un cable CAT5 estándar (RJ45). Puede usar cualquier enchufe para la entrada o la salida.



OPERACIÓN

Con todos sus controladores de pared conectados y sus respectivas zonas configuradas, encienda su amplificador (que ya se configuró siguiendo el manual de usuario separado para la serie MZ).

Inicialmente, mantenga todos los volúmenes del controlador al máximo, ya que esto coincidirá con los volúmenes configurados en el amplificador. El volumen del amplificador debe ajustarse en primer lugar al nivel máximo deseado para estar presente en la zona.

En general, una vez conectado, deseará habilitar el bloqueo del panel frontal en el amplificador para que solo los controladores ajusten el volumen.

SELECCIÓN DE FUENTE

Configure la fuente en cada controlador de pared a la entrada deseada para la zona. Este cambio solo se aplicará si las entradas del amplificador están configuradas en **REMOTO**.

CONTROL DE VOLUMEN

Con todos los volúmenes del amplificador en su nivel máximo deseado, ahora configure los volúmenes del controlador de pared a un nivel normal desde allí. El controlador de pared no podrá exceder el volumen establecido en el amplificador.

Tenga en cuenta que el volumen de la pared se ajustará al máximo cuando se active la función de emergencia del amplificador MZ.

INTERRUPTOR DE MUTE

Establézcalo en verde para permitir que una entrada se reproduzca desde todas las zonas controladas. Simplemente presione una vez para silenciar y el LED se volverá rojo. Tenga en cuenta que los controles de volumen en el controlador y el amplificador no funcionarán hasta que se cambie el silencio.

MÚLTIPLES CONTROLADORES

Se pueden conectar múltiples controladores de pared en una formación de cadena tipo margarita. Todos estos pueden controlar zonas separadas y deben estar conectados entre sí, regresando al amplificador de instalación MZ.

Con varias unidades de pared en control de la misma zona, solo un controlador puede estar a cargo a la vez. El último controlador en el que se modifique alguno de sus controles será el que leerá el amplificador.



ESPECIFICACIONES

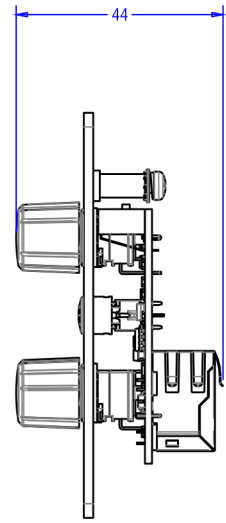
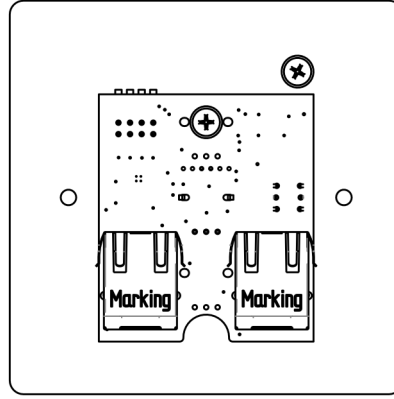
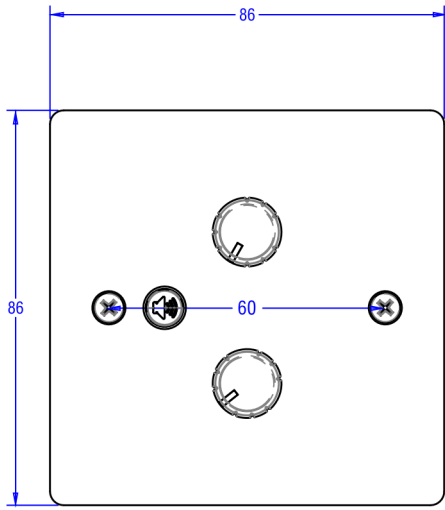
MZ-C2

Modelo	MZ-C2-EU-WH	MZ-C2-US-WH	MZ-C2-EU-BK	MZ-C2-US-BK
Tipo de sistema	Controlador de volumen de pared con selección de fuente			
Color	Blanco		Negro	
Características				
Control S	Control de volumen giratorio, selector de fuente giratorio. Interruptor de silencio de dos colores (rojo para silenciado, verde para activo) Interruptor DIP de 4 W para seleccionar el control Z1, Z2, Z3, Z4			
Conectores de entrada	1x conector LAN RJ45 para conexión directa al amplificador de zona maestro			
Conectores de salida	1x conector LAN RJ45 para conexión directa al siguiente controlador de pared en la cadena			
Alambrado	Cable blindado CAT5e estándar, en una configuración de cadena tipo margarita (el cableado Home Run no es compatible actualmente)			
Dimensiones				
Dimensiones de la unidad (HWD)	86 x 86 x 44 mm (3,4" x 3,4" x 1,7")	114 x 70 x 44 mm (4,5" x 2,8" x 1,7")	86 x 86 x 44 mm (3,4" x 3,4" x 1,7")	114 x 70 x 44 mm (4,5" x 2,8" x 1,7")
Peso neto	0,147 kg, 0,3 libras			
Dimensiones de la caja (HWD)	133 x 113 x 75 mm (5,2" x 4,4" x 3")			
Peso bruto	0,205 kg, 0,5 libras			
Dimensiones de la caja maestra (HWD)	165 x 475 x 255 mm (6,5" x 18,7" x 10") (0,02 M3) 12 piezas			
Peso bruto	4,5 kg, 9,9 libras 12 piezas			
Accesorios				
EAN13	5060109458275 individual, 5060109458299 maestro, paquete múltiple de 12 piezas)	5060109458268 individual, 5060109458282 maestro, paquete múltiple de 12 piezas)	5060109458404 individual, 5060109458411 maestro, paquete múltiple de 12 piezas)	5060109458428 individual, 5060109458435 maestro, paquete múltiple de 12 piezas)

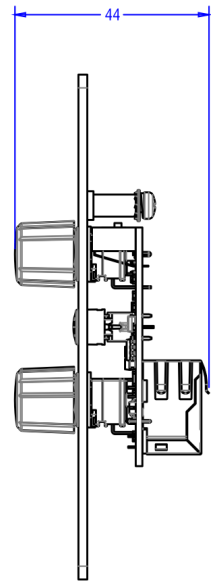
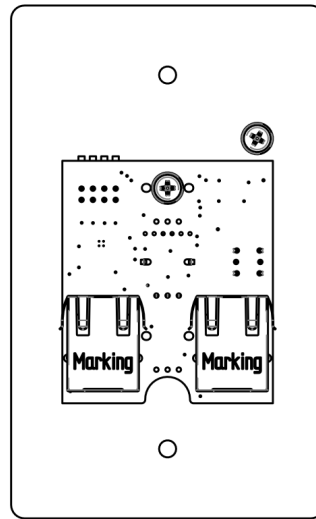
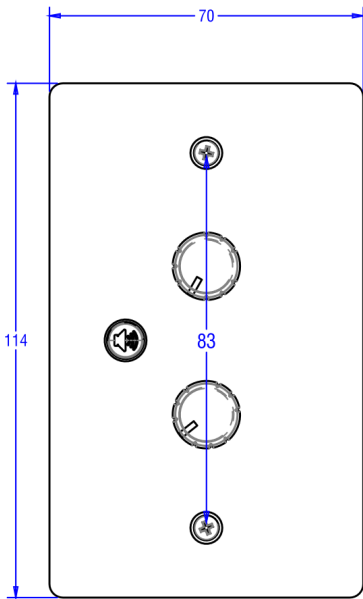


DIMENSIONES

MODELO UE



MODELO DE EE. UU.










SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

Para aprovechar al máximo su nuevo producto y disfrutar de un rendimiento duradero y sin problemas, lea atentamente este manual del propietario y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.

- 1) Desembalaje: Al desembalar su producto, compruebe detenidamente que no haya signos de daños que puedan haberse producido durante el transporte desde la fábrica de Laney hasta su distribuidor. En el improbable caso de que se hayan producido daños, vuelva a embalar la unidad en su caja original y consulte a su distribuidor. Le recomendamos encarecidamente que conserve su caja de transporte original, ya que en el improbable caso de que su unidad presente una falla, podrá devolverla a su distribuidor para que la rectifique en un embalaje seguro.
- 2) Conexión del amplificador: Para evitar daños, generalmente es recomendable establecer y seguir un patrón para encender y apagar su sistema. Con todas las partes del sistema conectadas, encienda el equipo fuente, mezcladores, procesadores de efectos, etc., ANTES de encender su amplificador. Muchos productos tienen grandes sobretensiones transitorias al encenderse y apagarse, lo que puede dañar los altavoces. Al encender su amplificador ULTIMO y asegurarse de que su control de nivel esté ajustado al mínimo, los transitorios de otros equipos no deberían llegar a sus altavoces. Espere hasta que todas las partes del sistema se hayan estabilizado, generalmente un par de segundos. De manera similar, cuando apague su sistema, siempre baje los controles de nivel de su amplificador y luego apáguelo antes de apagar otros equipos.
- 3) Cables: nunca use cables blindados o de micrófono para las conexiones de los altavoces, ya que no serán lo suficientemente sustanciales para manejar la carga del amplificador y podrían causar daños a todo el sistema. Utilice cables blindados de buena calidad en cualquier otro lugar.
- 4) Servicio: El usuario no debe intentar reparar estos productos. Remita todo el servicio a personal de servicio calificado.
- 5) Preste atención a todas las advertencias.
- 6) Siga todas las instrucciones.
- 7) No use este aparato cerca del agua.
- 8) Limpiar solamente con un paño seco.
- 9) No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 10) No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- 11) Un aparato con construcción de Clase I se debe conectar a un tomacorriente de red con una conexión protectora. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de conexión a tierra. La hoja ancha o la tercera punta se proporciona para su seguridad. Si el enchufe provisto no encaja en su tomacorriente, consulte a un electricista para reemplazar el tomacorriente obsoleto.
- 12) Proteja el cable de alimentación para que no lo pisen ni lo pellizquen, especialmente en los enchufes, los receptáculos de conveniencia y el punto en el que salen del aparato.
- 13) Utilice únicamente aditamentos/accesorios proporcionados por el fabricante.
- 14) Utilícelo únicamente con un carro, soporte, trípode, abrazadera o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Cuando se utiliza un carro, tenga cuidado al mover la combinación carro/aparato para evitar lesiones por vuelco.
- 15) El enchufe de red o el acoplador del aparato se utiliza como dispositivo de desconexión y debe permanecer fácilmente operable. El usuario debe permitir un fácil acceso a cualquier enchufe de red, acoplador de red e interruptor de red que se use junto con esta unidad para que pueda operarse fácilmente. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante largos periodos de tiempo.
- 16) Remita todo el servicio a personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el aparato ha sufrido algún daño, como cuando el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente, o se ha caído.
- 17) Nunca rompa el pin de tierra. Conéctelo únicamente a una fuente de alimentación del tipo marcado en la unidad junto al cable de alimentación.
- 18) Si este producto se va a montar en un bastidor de equipos, se debe proporcionar un soporte trasero.
- 19) Nota solo para el Reino Unido: si los colores de los cables del cable de alimentación de esta unidad no se corresponden con los terminales de su enchufe, proceda de la siguiente manera:
 - o El cable de color verde y amarillo debe conectarse al terminal que está marcado con la letra E, el símbolo de tierra, de color verde o de color verde y amarillo.
 - o El cable que es de color azul debe conectarse al terminal que está marcado con la letra N o el color negro.
 - o El cable que es de color marrón debe conectarse al terminal que está marcado con la letra L o el color rojo.
- 20) Este aparato eléctrico no debe exponerse a goteos o salpicaduras y se debe tener cuidado de no colocar objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre el aparato.
- 21) La exposición a niveles de ruido extremadamente altos puede causar una pérdida auditiva permanente. Las personas varían considerablemente en la susceptibilidad a la pérdida de audición inducida por el ruido, pero casi todos perderán algo de audición si se exponen a un ruido lo suficientemente intenso durante un tiempo suficiente. La Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés) del gobierno de EE. UU. ha especificado los siguientes niveles de exposición permisibles al ruido: Según OSHA, cualquier exposición superior a los límites permisibles anteriores podría provocar pérdida auditiva. Se deben usar tapones para los oídos o protectores en los canales auditivos o sobre los oídos cuando se opera este sistema de amplificación para evitar una pérdida auditiva permanente, si la exposición supera los límites establecidos anteriormente. Para evitar una exposición potencialmente peligrosa a niveles de presión de sonido altos, se recomienda que todas las personas expuestas a equipos capaces de producir niveles de presión de sonido altos, como este sistema de amplificación, estén protegidas con protectores auditivos mientras esta unidad está en funcionamiento.
- 22) Si su electrodoméstico cuenta con un mecanismo de inclinación o un gabinete de estilo contragolpe, use esta característica de diseño con precaución. Debido a la facilidad con la que el amplificador se puede mover entre posiciones rectas e inclinadas hacia atrás, solo use el amplificador en una superficie nivelada y estable. NO opere el amplificador en un escritorio, mesa, estante o cualquier otro tipo de plataforma no estable e inadecuada.
- 23) Los símbolos y la nomenclatura utilizados en el producto y en los manuales del producto, destinados a alertar al operador sobre las áreas en las que puede ser necesaria una precaución adicional, son los siguientes:

Duration Per Day in Hours	Sound Level dBA, slow response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 ou inférieur	115

 CAUTION:	<p>Diseñado para alertar al usuario sobre la presencia de 'voltaje peligroso' no aislado dentro de la carcasa del producto que puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.</p> <p>Ce symbole est utilisé pur indiquer à l'utilisateur de ce produit de tension non-isolée dangereuse pouvant être d'intensité suffisante pour constituer un risque de choc électrique.</p> <p>Este símbolo tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de '(voltaje) peligroso' que no tiene dentro aislamiento de la caja del producto que puede tener una magnitud suficiente como para constituir riesgo de corrientazo.</p> <p>Este símbolo tiene por objeto advertir al usuario de la presencia de voltajes peligrosos no aislados dentro del gabinete de suficiente magnitud para causar una descarga eléctrica.</p>
 WARNING:	<p>Pretende alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (Servicio) en la literatura que acompaña al producto.</p> <p>Este símbolo tiene por objeto advertir al usuario de la presencia de voltajes peligrosos no aislados dentro del gabinete de suficiente magnitud para causar una descarga eléctrica.</p> <p>Este símbolo tiene el propósito de la alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes sur la operación y maintenance en la literatura que viene con el producto.</p> <p>Dieses Symbol soll den Benutzer auf wichtige Instruktionen in der Bedienungsanleitung aufmerksam machen, die Handhabung und Wartung des Produkts betreffen.</p>
<p>PRECAUCIÓN:</p> <p>PRECAUCIÓN:</p> <p>PRECAUCIÓN:</p> <p>PRECAUCIÓN:</p>	<p>Riesgo de descarga eléctrica: NO ABRIR. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la cubierta. No hay piezas reparables por el usuario en el interior. Remita el servicio a personal calificado.</p> <p>Riesgo de descarga eléctrica - NO ABRIR. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa. No hay partes reparables por el usuario adentro. Remita el servicio a personal calificado.</p> <p>Riesgo de descarga eléctrica - NO ABRIR. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no bastante la cubierta. No hay piezas reparables por el usuario en el interior. Remita el servicio a personal calificado.</p> <p>Riesgo - ¡Descarga eléctrica! ¡No abierto! Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no quite la cubierta. No hay piezas en el interior que puedan ser reparadas por los usuarios. Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por personal especializado cualificado .</p>
<p>ADVERTENCIA:</p> <p>ADVERTENCIA:</p> <p>ADVERTENCIA:</p> <p>ACHTUNG:</p>	<p>Para evitar descargas eléctricas o peligro de incendio, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. Antes de usar este aparato, lea las instrucciones de funcionamiento para conocer más advertencias.</p> <p>Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. Antes de usar este dispositivo, lea las advertencias reemplazantes ubicadas en el manual.</p> <p>Para evitar descargas eléctricas o peligro de incendio, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. Antes de usar este aparato, lea las instrucciones de funcionamiento para conocer más advertencias.</p> <p>Um einen elektrischen Schlag oder Feuergefahr zu vermeiden, sollte dieses Gerät nicht dem Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Vor Inbetriebnahme unbedingt die Bedienungsanleitung lesen.</p>
	<p>Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales. 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida que pueda causar un funcionamiento no deseado. <p>Advertencia: Los cambios o modificaciones al equipo no aprobados por Laney pueden anular la autoridad del usuario para usar el equipo.</p> <p>Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas. Reorientar o reubicar la antena receptora. Aumente la separación entre el equipo y el receptor. Conecte el equipo a una toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor. Consulte al distribuidor oa un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.</p>
	<p>Este producto cumple con los requisitos de las siguientes normas, directivas y reglas europeas: marca CE (93/68/EEC), bajo voltaje (2014/35/EU), EMC (2014/30/EU), RoHS (2011/65 /UE), ErP (2009/125/UE)</p> <p>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE SIMPLIFICADA</p> <p>Por la presente, Laney Electronics Ltd. declara que el equipo de radio cumple con las Directivas 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EU. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:</p> <p>https://support.hhelectronics.com/aprobaciones</p>
	<p>El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con el requisito legal pertinente Normas sobre equipos eléctricos (seguridad) de 2016, Normas sobre compatibilidad electromagnética de 2016, Restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en las Normas sobre equipos eléctricos y electrónicos de 2012, Diseño ecológico para la energía. Productos relacionados e información sobre energía, (Enmienda) (Salida de la UE) Reglamentos de 2012</p>
	<p>Para reducir el daño medioambiental, al final de su vida útil, este producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos normales en vertederos. Debe llevarse a un centro de reciclaje homologado según las recomendaciones de la directiva WEEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) aplicable en su país.</p>

HH ELECTRÓNICA LTDA.
STEELPARK ROAD, PARQUE EMPRESARIAL COOMBSWOOD OESTE, HALESOWEN, B62 8HD
HH ELECTRONICS PARTE DEL GRUPO DE CABEZAL
PARA OBTENER LA INFORMACIÓN ÚLTIMA, VISITE

WWW.HHELECTRONICS.COM

EN INTERÉS DEL DESARROLLO CONTINUO, HH SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO SIN NOTIFICACIÓN PREVIA.